

**No. 13239**

---

**FRANCE  
and  
SWITZERLAND**

**Exchange of letters constituting an agreement relating to the status of delegations to the second phase of the Conference on security and co-operation in Europe (with annex). Berne, 14 and 18 September 1973**

*Authentic text: French.*

*Registered by France on 24 April 1974.*

---

**FRANCE  
et  
SUISSE**

**Échange de lettres constituant un accord relatif au statut des délégations à la deuxième phase de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (avec annexe). Berne, 14 et 18 septembre 1973**

*Texte authentique : français.*

*Enregistré par la France le 24 avril 1974.*

## [TRANSLATION—TRADUCTION]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup>  
BETWEEN FRANCE AND SWITZERLAND RELATING TO THE  
STATUS OF DELEGATIONS TO THE SECOND PHASE OF THE  
CONFERENCE ON SECURITY AND CO-OPERATION IN  
EUROPE

## I

CHIEF OF THE FEDERAL POLITICAL DEPARTMENT

Berne, 14 September 1973

Sir,

I have the honour, in anticipation of the opening in Geneva of the second phase of the Conference on security and co-operation in Europe, to inform you that the federal authorities, in agreement with the Genevan authorities, are prepared to grant to the delegations, and to the persons composing them, the status, privileges and immunities set forth in the annex to this letter.

If this procedure is acceptable to the French authorities, I propose that this letter, together with your reply, shall constitute an Agreement between our two Governments and that the annex to this letter shall take effect from the opening of the second phase of the Conference on Security and Co-operation in Europe.

I also propose that this Arrangement shall be valid for the duration of the second phase of the Conference.

I have the honour to inform you that the Federal Council has decided to apply to the Executive Secretariat of the Conference the relevant provisions of the Headquarters Agreement concluded on 19 April 1946<sup>2</sup> between the Swiss Confederation and the United Nations.

Accept, Sir, etc.

[Signed]

P. GRABER

His Excellency Mr. Bernard Dufournier  
Ambassador of France in Switzerland  
Berne

## ANNEX

1. The delegations to the second phase of the Conference on Security and Co-operation in Europe, in Geneva, shall be considered as special missions in the territory of the Swiss Confederation.

<sup>1</sup> Came into force on 18 September 1973, in accordance with the provisions of the said letters.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1, p. 163.

2. The delegations and the persons composing them shall enjoy in the territory of the Swiss Confederation the status, privileges and immunities granted to a special mission, to the representatives of the sending State in a special mission, to the members of the diplomatic, administrative, technical and service staff of a special mission and to the members of their families accompanying them by articles 1 to 49 inclusive of the Convention on Special Missions adopted by the United Nations General Assembly on 8 December 1969.<sup>1</sup>

3. The Ministries of Foreign Affairs shall communicate to the Federal Political Department, through the Permanent Mission of Switzerland to the international organizations in Geneva, the list of the persons forming part of their delegation who are entitled to enjoy the status, privileges and immunities mentioned in paragraph 2 above. The lists shall indicate whether the persons concerned belong to the diplomatic, administrative, technical or service staff of the delegations.

4. The political Department shall issue to each member of the delegations an identity card indicating his official functions. These cards shall be returned to the Political Department when the holder ceases to form part of the delegation.

5. The head of the delegation shall be the authority competent to withdraw the immunity of any person belonging to his mission. Immunity shall be withdrawn in all cases where, in his view, it would be liable to impede the course of justice or where its withdrawal would not be detrimental to the purpose for which it is granted.

## II

### EMBASSY OF FRANCE IN SWITZERLAND

Berne, 18 September 1973

Sir,

On 14 September 1973 you sent me a letter which reads as follows:

[See letter I]

I have the honour to inform you that the proposals contained in your letter are acceptable to the Government of the French Republic and constitute an Agreement between our two Governments.

Accept, Sir, etc.

[Signed]

B. DUFOURNIER  
Ambassador of France

His Excellency Mr. Pierre Graber  
Federal Counsellor, Chief of the Federal Political Department  
Berne

[Annex as under letter I]

---

<sup>1</sup> United Nations, *Official Records of the General Assembly, Twenty-fourth Session, Supplement No. 30 (A/7630)*, p. 99.